金色童子因緣經

金色童子因緣經卷第六

西天譯經三藏朝散大夫試鴻臚卿傳梵大師賜紫沙門臣 法護 等奉 詔譯

尒時金色童子聞諸膾宰互言議已見乂在地間摇舉立即作是言苦哉我今受斯危逼即於生死廣大過失深生猒離忻樂希求解脫勝道身無依托心中現起險惡怖畏於剎那間又復號哭唱言苦哉我今捍勞其力

極難所得是日人身不能當作大利
益事苦哉我於生死海中又復流轉
又復我今住生死行又復我於生死
曠野諸險難中盤旋踧踖又復我今
還入生死極險惡處又復我今還墜
生死大墮落處又復我今還投生死
大羅網中又復我當於彼等活衆合
黑繩嘷叫大嘷叫炎熱極炎熱阿鼻

等諸地獄中生又復我當於彼象牛群獸飛禽雜類畜趣中生又復我當於彼常受饑渴等苦不得少分殘棄飲食及大小便利諸類餓鬼是趣中生斯等諸趣皆受苦惱我昔聞佛如來應供正等正覺出現世間如優曇鉢花最勝難得彼佛世尊知諸法律

能爲世閒宣說開悟難得之法刹那具足又復我今人身難得現生勝處諸根不缺不聾不瘂亦不攣躄身力具足亦復能知善說惡說諸有法義我今離佛世尊當無救護又若不離八難雖得人身虛無果利我於今時當何所作彼佛世尊大悲愍者今在何所惟願大慈思念於我悲愍我今

無所依托無主無救無歸無向復無
照燭險惡艱苦極大逼迫世尊大悲
因垂警悟願來救護又自惟忖我之
簿祐罪業深重一何世尊速入涅槃
當是思惟悚怖之時善慧忽生又作
是念若佛世尊已入涅槃佛弟子中
大威德者尊者大迦葉如來付囑任
持教法又已涅槃我聞尊者阿難今

現住持如來教法有大神力具大威
德能為一切衆生廣作利益荷負衆
生曾無休息而彼尊者有大悲愍應
念於我受斯艱苦惟願尊者悲心如
佛速來救護念已即時涕淚悲泣轉
復於彼生死怖中深極毀責發起上
品求出離心遥向尊者阿難痛切哀

所說伽陀曰

生死怖中堪大懼　我常不生於歡喜
尊者阿難悉了知　惟願令時聽此說
佛一切智大悲者　應化入般涅槃後
利益衆生正法門　付囑尊者大迦葉
而彼尊者作利樂　化事圓成次涅槃
復以世間利益門　付囑阿難大威德

尊者迦葉大名稱　彼涅槃後迄于今
尊者世間同一親　廣爲衆生作利樂
三界無主作主宰　諸怖畏者施無畏
疲者置於止息方　無歸向者作歸向
尊者世間同一親　大師所作悉能作
佛弟子中近侍尊　令善任持佛正法
尊者今於苦難地　若不爲我垂救拔
此外別無主所依　即見我今極破壞

生者決定皆歸死　智者不應懷死怖
尊者能於生死輪　善知出離諸要道
若能出離於八難　所作有利甘趣死
剎那成事斯極難　由此緣故我悲苦
諸佛出世示衆法　斯即最上極難得
尊者今時應念來　如過去佛親化度
尊者悲心大堅固　爲諸衆生而出現
不捨於我大慈悲　我今趣求解脫道

尊者有大功德力　常起利益衆生心
我今艱苦逼惱中　惟願慈悲善觀察
我今危苦無救護　願尊天眼所照明
尊者慈悲速降臨　今應爲我救斯苦
金色童子說是伽陀時尊者阿難廣爲
世間成利樂故發起悲念普徧觀察
無量無邊衆生樂欲行利益心相續

不斷即以天眼觀見金色童子極大苦惱無所依托作是觀已開發悲心放微妙光周徧國城宮殿方處一切境界皆悉照曜即與五百大阿羅漢眷屬各運神力俱時騰空如雲如蓋住虛空中普徧一切吉祥相現周帀光明廣照一切盤旋向於棄屍林所尒時國主阿闍世王處于嚴潔高廣

樓閣之上瞻見尊者阿難與苾芻衆
如半月相尊者處中加趺而坐高涌
虛空如雲如蓋種種莊嚴殊妙可愛
漸來向於棄屍林所國主見已即作
是念尊者阿難決定爲彼金色童子
故來至此彼尊來已斯必廣現希有
瑞相欲爲宣說未曾有法我今宜應
速往於彼即時阿闍世王乃向尊者

及阿羅漢眷屬恭敬頂礼已從高樓
下與無數百千眷屬圍繞導從徒步
前趨出向棄屍林所
尒時四監逐官咸起瞋恚執劒期剋
諸膾宰人作是告言汝等何故斯事
進久不速爲彼金色童子安布其乂
諸膾宰人聞其言已咸生驚怖即爲
金色童子安立其乂

時金色童子又復發起極生厭離生死過失無所依托作是唱言苦哉苦哉尊者阿難今時若不攝受於我我必棄置當其童子發是言時尊者阿難自遠而來徧發其聲安慰一切即復安慰金色童子謂其言曰子今勿怖汝是調善知法律者我今爲汝止其非法猶如蛇毒極惡之人令不生

害是故我今令汝脫免如是危難我今爲汝如佛世尊圓滿意願我於今時如佛知見隨應宣示又如如來應供正等正覺以其正法付囑尊者大迦葉已我如其教眞實所作今爲汝說上首聲聞大威德者所說之法我今爲汝圓滿意樂我今爲汝止其死

怖及輪迴中一切怖畏我今爲汝拔
除疑惑戲論之箭汝以惡見蓋覆淨
眼我以智藥治令清淨令汝恚火我
令息滅我今令汝離貪清淨我今令
汝廣植善種我今拔汝出生死泥我
今令汝渡於苦海我今令汝出離一
切艱險邊際我今爲汝解煩惱縛我
今爲汝破蓋障門㥘略而言我今爲

汝隨應所作汝於俱胝那庾多百千劫中積集難得最勝上者所謂斷盡煩惱證阿羅漢以智慧火徧燒一切煩惱之薪增上所得離疑惑病如彼千歲經久大樹極難除斷以智金剛連根而斷

尒時尊者復說伽陀曰

貪瞋憍慢常相續　流注三有海無窮

乘彼精進智慧舟　我今為汝令枯涸
生為大苦老為根　死即是極巇險處
勝慧金剛大利堅　破諸苦山悉摧碎
經千俱胝劫數中　勤苦積集所未得
極難得者於今時　謂令汝得無漏法
尒時金色童子得聞尊者阿難如是
語已如還命人身心安隱生大歡喜

仰觀虛空專注一心向彼尊者瞪目
觀視是時四監逐官謂諸膾宰言汝
等當知此諸苾芻是悲心人今從空
來或於我等作障難事汝等宜令速
以童子置在叉上將非我等越王教
令招其罪各成無義利
彼諸膾宰聞是語已咸為妻子眷屬

怖其斷命即時舉起金色童子欲置
叉上
尊者阿難速以神力於彼叉上布淨
月輪光明皎絜輪中出現妙蓮華臺
其量廣闊尊者神力所加持故自然
令其金色童子處蓮華上加趺而坐
登其坐已周徧觀察時虛空中有無
數百千那庾多賢聖俱發聲言奇哉

奇哉說伽陀曰

奇哉正教大威力　佛一切智未曾有
聲聞弟子今亦然　能作如來神變事
尊者阿難於今時　大威德力斯明顯
善逝所作事悉同　廣大正法未曾有
佛日光明雖已沒　尊者威光復照明
諸苦逼惱悉蠲除　奇哉吉祥大歡喜
自智慧德大威神　光明煥赫大嚴飾

尊者猶如妙月輪　出現空中而清淨
善逝光明既已沒　暗冥普覆諸世間
尊者神光復照明　正法于今極彰顯
佛寶最上今雖隱　不思議德悉周圓
世間𦦨寶大吉祥　尊者阿難能開顯
尒時尊者阿難髙處虛空猶如秋天
清淨月輪光明皎潔普照一切復如

雲蓋現吉祥相周徧清淨以自威光映奪於日與五百大阿羅漢眷屬圍繞住虛空中爲金色童子說伽陀曰

如來大師出世閒　是即最上大希有
最勝爲彼天人師　五眼清淨無障礙
如佛世尊昔所說　離苦清淨妙法門
是法若能知苦因　彼一切苦悉能斷
由知苦故能斷集　即能超越於苦法

聖八正道如理修　趣向涅槃獲安樂
我今如佛所說時　一切苦法悉除滅
正智能破無智心　此滅不復受後有
尊者阿難說是伽陀時金色童子聞是法已有身見山高二十峯以智金剛而悉摧破即證須陀洹果
是時金色童子證是果已譬如商人大獲其利又如耕人所種成熟復如

戰陣勇猛得勝又如得成轉輪聖王
而生最上適悅歡喜即時合掌恭敬
向尊者阿難宣說伽陀而伸讚歎

阿難尊者我歸命　歸命最上大尊者
又復歸命諸佛子　建立牟尼大法幢
希有悲心極廣大　希有悲心復最上
我今苦逼極顛危　尊者慈悲善救度

尊者阿難於是處　普能聞彼一切聲
我所逼惱無歸投　尊者救已得解脫
苦惱道中極增熾　尊者力故得清涼
慈悲心如淨月輪　出現牟尼清淨月
我今所得所作事　非由父母及諸親
尊者善友斯降臨　故令我得極善利
尊者善閉諸惡趣　亦復能開解脫門
枯涸一切生死流　積骨如山善摧破

生死本無初中後　煩惱積集諸怖畏
以智金剛平等門　尊者善出諸邊際
無始時來深陷沒　憂箭入心未拔除
今遇最上大醫王　從法口生離諸病
是時空中彼諸賢聖即向尊者阿難
注意瞻仰已於剎那間彼棄屍林所
自然除去內外一切土石砂礫觸處
徧灑旃檀香水燒衆名香竪立幢幡

及寶樓閣復有眞珠所嚴衆衣徧散
種種可愛妙花是處忽然清淨嚴飾
猶如諸天歡喜之園時諸賢聖爲尊
者阿難布設種種殊妙珍寶行列莊
嚴安施一切金寶所成大師子座及
承足寶几復爲五百阿羅漢衆各各
排設寶莊嚴座

是時尊者阿難從空而下處于師子之座五百大阿羅漢亦從空下各登其座

金色童子因緣經卷第六

孔目官臣舒惟

三司大將臣尹元

講百法論上生經金剛經明惠大師賜紫沙門臣 清才 證義

講百法論上生經宣教大師賜紫沙門臣 潛政 證義

講法華經演教大師賜紫沙門臣 守慈 證義

講南山律慈忍大師賜紫沙門臣 [illegible] 證義

講法華經廣演大師賜紫沙門臣 遇[illegible] 綴文

右街講經首座講因明百法論證梵大師賜紫沙門臣 慧濤 證義

左街講經首座講百法論[illegible]法印大師賜紫沙門臣 [illegible] 證義

金色童子因緣經卷第七　圭纔　上

譯經三藏朝散大夫試鴻臚卿光梵大師賜紫沙門臣　惟淨　等奉　詔譯

尒時國主阿闍世王與無數百千臣佐眷屬既至會已覩諸勝相乃至見彼金色童子淨月輪中光明皎潔蓮花臺上安處其座如雲散空秋天滿月復如金幢其光燄赫吉祥殊特時王觀已戄然驚異發生最上希奇之

心身毛喜竪面目熈怡如海波相深
增淨信即向尊者阿難全身委地恪
恭拜奉舉口就足復伸歛敬然後跪
膝合掌諦誠瞻仰尊者阿難說伽陀曰
歸命最上大聖者　汝於今日善所作
普能救度此會人　而復拯拔於我等
令此我等諸人衆　若非尊者所攝受
苦聲廣震於會中　我等一切皆破壞

若非尊者所救護　利益衆生事皆息
我等大衆於今時　大火逼迫皆焚爇
奇哉尊者大勝智　具足最上悲愍心
希有如是勝所行　顯明宣演而奇特
汝今所現神變雲　我等咸觀未曾有
最上寂靜大威光　與如來光等無異
世間危苦咸皆集　尊者爲主爲歸救

汝能廣利諸衆生　如佛悲心普愛念
世尊普觀諸世間　我等皆獲大喜樂
今汝尊者照世間　任持能仁清淨教
尒時阿闍世王説是伽陀伸讃歎已
圓滿意願心生歡喜速起前詣先安
布彼鐵叉所即舒二手承接金色童
子最極歡喜如獲愛子是時童子從

蓮花座自然而下王以憐愛增深趨
前持抱再三撫惜瞪目觀瞻喜色盈
睟說伽陀曰

如我往昔得王位　我於彼時喜不深
見令逼迫艱苦中　得解脫者倍增喜
面輪出生清淨目　猶如優鉢羅花葉
光明晃曜映月光　我等今時獲瞻覩
色相圓滿復柔輭　功德具足界莊嚴

一切身分悉周圓　光潤瑩明咸觀見
汝昔逢值於何等　無悲愍心極惡者
以汝衆所愛念人　將令殺害而棄置
汝所施作甚調寂　出言聞者歡喜生
色相端嚴世亦希　舉世何人不愛樂
於有德人何生恚　功德豈容過失隨
同彼金剛眞實心　云何是中起差別
諸有鐵石爲心者　及彼都無思慮人

此等破壞於識心　應於汝子不生愛
堅固金剛大熾燄　如人舉置於我頂
復如利劍斷頸胷　見破壞汝亦如是
復如猛惡大雷雹　從空墮擊於我心
今汝衆所愛樂人　何人教勅令殺害
苦哉何人猛惡語　於汝造作如是業
何等極惡怨縛心　今時於汝不愛樂

何故死王來觸嬈　何人故起猒惡心
昔時殺汝是何人　汝今速應爲我說
尒時金色童子聞阿闍世王如是語
已即起思念若我今時以其前事具
白於王豈非我於勇戾大自造惡業
耶何以故王性暴急斯須顯明即於
今時害其性命又復惟忖但自審觀
宿業我於先世歷諸生中決定自造

諸不善業作已成熟報應斯明是知
先世業因不能忘報故我今時實無
過咎為他欲殺而使棄置作是念已
決定無疑即詣王前說伽陀曰

如我昔於先世中　自所造作不善業
業成果熟理昭然　而今報應當發現
今日所招非愛果　皆由自作不善因
此時受報必無疑　王應為我善伺察

童子說是伽陀已前詣尊者阿難所
全身委地頂礼雙足遶住一面
是時尊者阿難告童子言童子此迦
尸孫那利童女先為蛇毒隱覆支體
汝以真實加持之力令今起止速獲
輕安平復如故亦使此會一切大衆
咸生淨信

尒時金色童子聞尊者語已乃於一切衆生深心堅固即起思念勇發眞實加持之力若法眞實所說眞實我於迦尸孫那利童女決定不曾生起微細煩惱若貪若瞋若癡若害及餘別別心所隨煩惱等即法眞實所言眞實令此女人身毒銷散平復如故童子作是眞實加持思念已彼迦尸

孫那利童女身毒銷散即時蘇省回
旋昇舉安樂如故宛轉四瞻即見一
切大衆集會
是時一切無數百千人天大衆異口
同音發如是言竒哉希有金色童子
心意清淨有大神用具大威力今能
如是以彼眞實加持力故令其迦尸
孫那利童女昇舉輕安還所愛命

時彼迦尸孫那利童女審復四顧普
觀衆會乃至見彼棄屍林中有尊者
阿難與大苾芻衆處半月相衆寶光
明廣大微妙師子座中次第而坐及
見國主阿闍世王與無數百千臣佐
眷屬俱在會中又見自身先卧竹舁
之上青黃赤白繒綵所嚴童女見已

心生疑怖我今或是夢所見邪心迷亂邪又或應知自業所感致如是邪其後彼之親族即爲如實廣說前事謂言童女此諸事相悉是尊者阿難降臨于此以威神力令汝還命是時童女聞此語已即於尊者阿難發起最上清淨信奉希奇之心乃自惟忖先在園中爲彼勇戾大臣起破

壞意死怖逼迫心日迷亂惡分位時深自厭患省覺女身多爲損惱苦哉苦哉女人之名比於餘類而極卑賤衆苦所集我今云何而能捨此志所厭惡女人分位作是念已速起離會求一妙衣持捧前詣尊者阿難所頂禮雙足以衣奉上發生最上清淨信心思念尊者阿難最上功德前以眞

實加持之力令我輕安汝法眞實汝
言眞實汝於如來諸弟子中多聞第
一勝中勝上上中最上聲聞中龍聲
聞中師子聲聞中大仙聲聞中調善
者聲聞中鉢訥摩花聲聞中俱母陀
花聲聞中白蓮花聲聞中調御者聲
聞中導師聲聞中月聲聞中日聲聞

中寶聲聞中髻珠法中多聞者任持教法者是阿羅漢諸漏已盡所作已辦去除重擔逮得己利盡諸有結心善解脫有大神用具大威德及大光明爲大施田尊者如是有大功德若法眞實言眞實者今我今日轉女人身成男子相發是言時以尊者眞實加持力故迦尸孫那利童女於刹那

聞即轉女身成男子相所成男身色
相具足端正殊妙人所樂觀諸妙衣
服及莊嚴具而爲嚴身是時空中自
然雨出種種殊妙悅意天衣其衣廣
大徧空如輪普覆一切於須臾間彼
棄屍林中衣輪映蔽日光不現
尒時彼會人天大衆見是事已咸生
驚異尊者阿難有大威神功德如是

即時空中有無數百千俱胝那由多天人咸作是言奇哉奇哉廣大殊特實未曾有尊者阿難具大威德最上清淨作大施田彼迦尸孫那利童女持以一衣行淨施時願力相續乃轉女身成男子相大哉行願殊勝若斯時諸天人俱生淨信即於空中雨衆

天花復奏清妙可愛天樂
尒時迦尸孫那利男子以尊者阿難
大威德力隨自所欲圓滿意願顯觀
如是現果報已發生最上慶悅之心
身毛喜竪即起前詣尊者阿難所雙
膝著地合掌恭敬諦誠讚歎說伽陀曰

歸命難得不思議　淨妙功德所莊嚴
我於今日無所依　由尊者故得還命

若我今時不得汝　清淨智眼所救護
我之餘命不能存　尊者今還施我命
奇哉功德大力勢　奇哉普施衆生喜
今於色逼苦難中　善爲多人作救護
奇哉汝爲應供者　最極難得善清淨
我以一衣表施心　威神轉小成大利
又復一衣至微小　持奉尊者大牟尼
隨自樂欲得圓成　由汝善力現招果

如我意者女人身　積集廣大諸過失
尊者威力所加持　得轉女身成男子
所轉還同天人相　天莊嚴具以嚴身
空中復雨妙天衣　繽紛而墜增歡悅
如是功德妙福田　若人不能如實作
斯人尠福果利虛　癡等煩惱怨所縛
說是伽陀伸讚歎已時彼男子顯觀

如是現果報事即自思念我今所轉色相若斯又復具觀愛非愛果理事彰明我今不復處白衣舍應求出家作是念已前詣尊者阿難所頂礼雙足白言尊者我今願於尊者法中清淨出家受具足戒成苾芻相於尊者所誓修梵行

是時尊者阿難即爲敎授出家之法

乃至成苾芻已斷諸煩惱證阿羅漢
果當於尒時日照商主并其妻室先
爲金色童子離別憂苦慞惶馳逐於
王舍城中街衢巷陌偃仆于地旋起
旋伏進止盤桓驚憂迷亂舉手擊身
高聲唱言苦哉我子苦哉我子哀聲
逼迫而復涕泣即時商主忽聞人言
尊者阿難自空而來棄屍林中爲救

護彼金色童子廣爲施作諸希有事
目照商主并其妻室聞是言已如甘
露水灌注心頂發生極大歡喜之心
又如轉輪聖王受灌頂位最勝悅樂
即時從地宛轉而起速速奔行出王
舍大城詣棄屍林到已乃見金色童
子如秋滿月清淨皎然雲翳散空羅

睺去障近于尊者阿難安庠而坐又見尊者大威德力能生希有殊勝事相天人驚異廣大神化商主見已即於尊者阿難發生最上清淨信奉奇特之心全身委地礼尊者足起已重復雙膝著地合掌恭敬諦誠瞻仰大喜增極滿目淚流乃向尊者阿難一心讚歎說伽陀曰

奇哉尊者大福力　廣大威神極顯彰
我今危逼惡難中　尊者善爲作救護
奇哉悲愍大勝德　奇哉妙智悉具圓
汝一切智等世尊　最上清淨而明顯
如我今時爲子故　沉沒艱危苦海中
尊者智慧大威光　方便善爲我救拔
若我今時不得值　尊者悲心爲攝受
我及妻子久已投　憂苦網中無出離

尊者今時來降此　大悲威力所出生
子已得渡憂海中　亦復出離憂險處
憂繩昔縛今得脫　憂行遷流今亦停
憂惑怖畏今已除　憂籠拘縶而今出
不爲憂泥所陷溺　不爲憂刺所傷身
不被憂蛇惡毒侵　不遭憂箭而射擊
不使憂劍所斷割　不與憂怨相值遇

憂惱大魚不相吞　不遭憂火而焚爇
尊者今日善所作　妙光普照大衆會
衆生淨眼悉開明　一切心意咸歡悅
尊者其名慶喜尊　衆生利樂喜中生
如是善開救度門　我今獲得大歡喜
尒時日照商主說是伽陀讚尊者已
即同妻室前詣金色童子所以子言
之心增劇憐愛趨前持抱再三撫惜

大喜增盈滿目垂淚父母同時舉熙
怡目諦觀童子說伽陀曰

秋天滿月吉祥相　清淨身光普照明
多種意願悉圓成　父母欣復見汝面
紺目睛光赤銅相　脩廣殊妙極端嚴
斯由尊者所降臨　父母欣復見汝面

金色童子因緣經卷第七

金色童子經第七 [illegible]

孔目官臣舒慶

三司大將臣尹无

講因明唯識論仁王經賜紫沙門臣義宋 證義

講因明唯識論上生經廣辯大師賜紫沙門臣義[illegible] 證義

講天台教文章慈雲大師賜紫沙門臣清滿 證義

講百法論上生經宣教大師賜紫沙門臣[illegible] 證義

講法華經演教大師賜紫沙門臣 善慈 證義

講法華經廣演大師賜紫沙門臣 遇榮 綴文

右街講經首座講因明百法論悟空大師賜紫沙門臣 惠濤 證義

左街講經首座講百法論法華經法印大師賜紫沙門臣 鑒深 證義

右街講論首座講法華梵網經正因大師賜紫沙門臣 志純 證義

左街講論首座講上生經百法論清演大師賜紫沙門臣 法凝 證義

賛學慧悟大師賜紫沙門臣 文一 筆受

西天北印度迦濕彌羅國演化大師賜紫沙門臣 智吉祥 證梵文

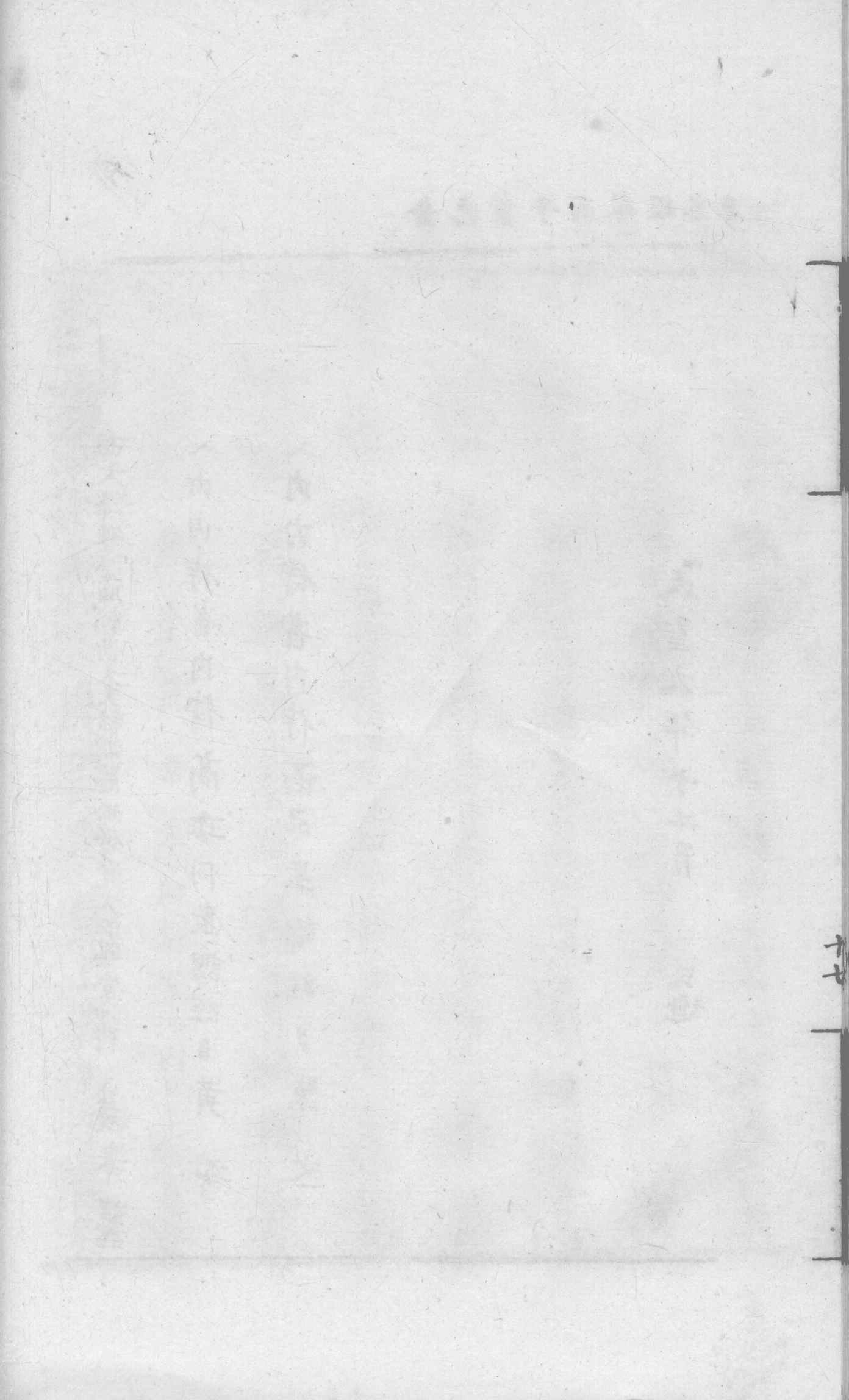
金色童子因緣經卷第七

西天譯經三藏朝散大夫試鴻臚卿傳梵大師賜紫沙門 法護奉 詔譯

入內內侍省內侍高班同監譯經目黃 香

入內內侍省內侍高品監譯經目陳 文

天聖九年十二月 日造



金色童子因緣經卷第八　　十

譯經三藏朝散大夫試鴻臚卿光梵大師賜紫沙門臣　惟淨　等奉　詔譯

尒時金色童子於生死過失心極猒離即時告白其父母已前詣尊者阿難所頂礼雙足作是白言我今願於尊者法中清淨出家受具足戒成苾芻相於尊者所誓修梵行

是時尊者阿難即爲教授出家之法

乃至成苾芻已於須臾閒斷諸煩惱
證阿羅漢果證是果已以宿命智諦
觀先世相續業因乃見自身極具殊
勝大福威力即作是念我今雖獲如
是福力然其福命有所盡限今我所
得如斯之報應由往昔造諸福因我
今宜應爲諸衆生開發福門令生尊
重亦復顯明自福威力作是念已即

時脫自身所著衣持用淨施以神力故一衣脫已一衣旋復自然出現如是數數旋脫旋現脫已還生其數廣多於尊者阿難之前積而成聚其所積衣殊妙無價光明晃曜如初生日又如閻浮檀金鋑赫光聚返覆觀瞻其光益麗尒時在會一切大衆見是

事已心生驚異咸作是言奇哉希有
奇哉希有奇哉福者有勝威力奇哉
能作如是廣大威神福事若此尊者
所服之衣相續不斷即彼無價廣大
妙衣而應不能得其邊際
時金色尊者即以此衣先奉父母然
後以衣淨施尊者阿難等諸苾芻衆

乃至棄屍林中所共集會一切大衆人各二衣施以被體以其金色苾芻威神力故如是普施即彼衣聚而亦不盡

是時金色尊者以自神力踊身虛空往詣王舍大城普徧一切街衢巷中脫自所著金色妙衣數量廣大積而成聚然後普徧王舍大城高聲唱言

諸人當知我今脫自所著之衣普施
一切汝等隨應欲受用者恣其所取
諸人聞已於刹那間乃有無數百千
人衆廣大集會咸共瞻覩徧王舍城
街衢巷中金色妙衣積廣大聚如初
生日光明照觸又如閻浮檀金寶光
晃曜彼金色尊者高處空中威光燄
赫猶如金山吉祥熾盛一切大衆覩

是相已咸生驚異面目熙怡如海波
相俱作是念奇哉奇哉是事希有此
修何因果招如是威神德力而悉殊
特我等若能知所修因如實作者當
所獲果威神亦然是諸人衆隨樂欲
心既生疑念乃相議言今此尊者威
神德力殊特若斯此爲久修戒禁行

邪爲具天眼智邪我等今時宜應請問時諸人衆互言議已舉熙怡目合掌向空諦誠瞻仰歸命頂礼金色尊者異口同音說伽陀曰

尊者所具大勝福　而應獲得天眼智
能施如是大威神　尊者今應爲我說
若於此世或他世　欲求富樂及功德
修何勝行得圓成　尊者今應爲我說

時彼尊者大正士　發起增勝悲愍心
開明廣大歡喜言　妙音普徧諸方處
我今宣說如是義　顯明開示汝諸人
如其次第廣敷揚　汝等諦聽我所說
我於此世及他世　所獲成就衆福門
富樂功德等希奇　由修福故獲如是
汝等厭離於諸苦　樂欲成就快樂者
應當速修諸福因　即得福樂咸臻集

諸有求成於樂果　此世或復他世中
一切獲得定無疑　由修福故彼有果
長者居士及商主　婆羅門等衆類人
受諸富樂廣隨心　由修福故彼有果
若於人中樂欲得　妻妾子息等眷屬
善和圓滿適悅心　由修福故彼有果
色相謙恭衆殊勝　開悅意目普觀瞻

人中獲得妙威光　由修福故彼有果
若於人中欲成就　眷屬圓具不破壞
財寶受用悉無窮　由修福故彼有果
欲具勝福及宿命　出言聞者皆信順
人中常得衆所欽　由修福故彼有果
若欲成就廣大福　在在生中常所隨
人中受用稱悅心　由修福故彼有果
人中若欲得成就　無數財寶悉豐盈

久固無減復周圓　由修福故彼有果
若欲北俱盧洲生　彼所生無我我所
人中壽量數決定　由修福故彼有果
所有田苗穀米等　不種自然能廣成
人中受用得豐饒　由修福故彼有果
劫波樹衣極殊妙　彼衣自然非造作
隨意所用覆身支　由修福故彼有果
又欲北俱盧洲生　人中受報無間斷

殁已得生於天中　由修福故彼有果
龍王勝報如天子　所食飯等蘇陀味
地中受用天福因　由修福故彼有果
王者威光勝吉祥　所得具足天無異
人主尊崇勝福增　由修福故彼有果
轉輪聖王及小王　隨應所獲地中主
同彼天主大威光　由修福故彼有果

若欲人中盡無餘　一切七寶等成就

轉輪聖王用無窮　由修福故彼有果

毗摩質多羅王等　一切阿脩羅王衆

受用常同帝釋天　由修福故彼有果

最勝毗沙門天等　守護世間四天王

種種受用歡喜增　由修福故彼有果

天中歡喜妙園苑　是即天中勝受用

常同天女戲園中　由修福故彼有果

所有種種天王等　帝釋天主勝具足
受用殊妙喜隨增　由修福故彼有果
天中一切隨所欲　富樂受用悉無窮
變化宮殿妙安居　由修福故彼有果
天中十種勝功德　壽命色相勢力等
一天增勝於一天　由修福故彼有果
欲界種種勝上事　天中富樂等具圓
自在受用欲界中　由修福故彼有果

隨所悕望妙欲樂 天中受用悉如意
所得不假勤力營 由修福故彼有果
所有梵衆等諸天 修定行者居定地
獲得離生喜樂門 由修福故彼有果
修定者獲定生樂 愛盡妙樂復增勝
得樂寂靜捨念成 由修福故彼有果
所有諸佛聲聞衆 各具第一勝功德

威神廣大悉圓成　由修福故彼有果
於百劫中勤修習　得證緣覺菩提果
圓成勝妙福威神　由修福故彼有果
最勝無量無比喻　一切功德普莊嚴
圓成正等正覺尊　由修福故彼有果
美容威年衆殊妙　高勝種族德莊嚴
妓女眷屬福所招　隨意適悅而無礙
修勝福故得生天　具天女等衆福果

獲諸悅意福所生　一切所欲皆成就
由修福故得不斷　清淨勝慧所莊嚴
因福能生淨信心　捷辯記念悉具足
因福能宣可愛語　因福故獲大名稱
一切皆由福所生　殊勝善妙衆功德
不有世間妙樂事　不因福故而能成
是故常求妙樂人　應當修集諸福聚
我昔因修少福故　得值毗婆尸如來

隨其樂欲得圓成　畢竟廣大勝成就
我昔曾生六欲天　為彼天中自在主
經歷多千俱胝生　彼彼天中受勝樂
曾無苦惱無缺減　人中勝上亦復然
轉輪王等最極尊　受諸富樂皆具足
故知福有大威力　於彼在在所生中
處處隨應我悉成　受諸福樂大自在

色相多聞皆圓具　口出優鉢羅花香
妙音聞者適悅生　所發語言人愛樂
我由往昔願力故　今所得福亦復然
色相功德等具圓　見者咸生歡悅意
此生家族極廣大　珍財富樂數難量
閻浮檀金妙色衣　覆體莊嚴而可愛
身諸分位廣周徧　馥郁猶如旃檀香
其香勝妙衆普熏　隨風聞者生愛樂

凡我所有諸求願　衣服珍寶等樂具
彼彼隨起思念時　我即一切皆成就
大釋師子淨教中　我今已具出家法
阿羅漢果妙證成　居清涼地而寂靜
我今只度於此生　而復不受於後有
亦不還復來此間　已證無漏涅槃樂
由宿業因所發起　現受果報極廣大
我今所感事雖然　果報邊際亦不見

時金色尊者說是伽陀已有無數百千俱胝廣多人衆得聞如是昔未曾有無限量不思議諸福事已咸皆驚異發生最上希奇之心即於世尊大師清淨教法至誠尊重如其所欲隨自力能而行布施發大誓願作諸福事

尒時金色尊者普為一切城中大衆
無數種類開發福門令生信重如應
宣說諸福事已即運神力自空而還
棄屍林中向尊者阿難等諸苾芻衆
次第礼足退坐一面
尒時國主阿闍世王闍勇戾大臣先
於園中以憎嫉事於彼迦尸孫那利
童女作無義利金色童子本無過咎

搆成罪惡將令殺害而使棄置聞已
悖然極生恚怒觀視近臣而告勑曰
汝今當知此極惡人造斯惡行汝應
執往殯棄其命時勇戾大臣隨從於
王亦在會中忽聞如是王告勑已懼
死懷怖舉身顫掉心目迷亂如火所
焚即起趨前忙然奔走是時王之臣
佐及無數百千人衆俱生恚怒競共

馳走奔逐執取是時多人既執持已
增劇嫌恚衆共打擊痛苦逼身不能
制止
尒時勇戾大臣以其危逼涕泣前告
尊者阿難言惟願尊者起救護心救
我此苦我今無主無救無歸衆所厭
棄命將殞謝

是時尊者阿難即告衆言汝等且止
勿應致殺我當告語國主大王時諸
人衆聞尊者阿難如是語已即時放
捨不復執持
是時尊者阿難即當顧視阿闍世王
王審其意白尊者言若此勇戾大臣
能於尊者法中清淨出家乃至盡壽
而爲近事我即如其尊者教勑今當

放捨尊者荅言其事如是時諸人衆
聞是語已其所打擊苦惱等事而悉
制止
復次尊者阿難告金色尊者言汝以
眞實加持之力令此勇戻大臣身諸
痛苦悉得銷散輕安如故即時金色
尊者廣起利樂一切衆生深固之心
乃發眞實加持之力作如是言若法

眞實所言眞實今此勇戾大臣雖於
我所作不饒益我實於彼不起微細
損害之意此法眞實言眞實者速令
此人身諸痛苦悉得輕安作是言時
彼勇戾大臣諸苦銷散輕安如故即
能昇舉乃於如來淸淨教中深生信
樂前詣尊者阿難所頂礼雙足作是

白言我今願於尊者法中清淨出家
受具足戒成苾芻相於尊者所誓修
梵行
是時尊者阿難即為教授出家之法
乃至成苾芻已於須臾間斷諸煩惱
證阿羅漢果證是果已即時踊身處
虛空中出現種種神變事等普使一
切在會大衆身意泰然是時勇戾苾

芻從空而下詣尊者阿難等苾芻衆
前次第礼足退坐一面
尒時一切大衆見尊者阿難廣作如
是大威神力希有事巳是諸大衆於
尊者所極生最上清淨信重咸皆歡
喜諦誠瞻仰
尊者阿難普爲大衆隨其種類如應
說法是時會中無數百千人衆聞所

說已其獲果利成證有差會中或有證須陀洹果者乃至或有證阿羅漢果者有發聲聞菩提心者乃至或有歸向佛者信樂法者尊重僧者各各蒙益如應而住

彼日照商主并其妻室於此會中見諦開悟

復有無數百千天人發生清淨信重之心雨天寶衣奏天妙樂又復雨諸天中妙花謂優鉢羅花鉢訥摩花俱母陀花奔拏利迦花曼陀羅花等數量廣大積至于膝又復普散種種天花周徧充滿竊屍林中起尊重心以伸供養

金色童子因緣經卷第八

孔目官臣舒　惟一

三司大將臣尹元

講因明唯識論仁王經賜紫沙門臣　義崇　證義

講因明唯識論上生經廣辯大師賜紫沙門臣　善初　證義

講天台教文章慈慧大師賜紫沙門臣　清[illegible]　證義

[illegible]

講百法論上生經宣教大師賜紫沙門臣 澄政 證義

講法華經演教大師賜紫沙門臣 善慈 證義

講法華經廣演大師賜紫沙門臣 遇榮 綴文

右街講經首座講因明百法論悟空大師賜紫沙門臣 慧壽 證義

左街講經首座講百法論法華經法印大師賜紫沙門臣 鑒深 證義

右街講論首座講法華梵網經正因大師賜紫沙門臣 志純 證義

左街講論首座講上生經百法論清演大師賜紫沙門臣 法凝 證義

金色童子因緣經卷第八

梵學慧悟大師賜紫沙門臣文一 筆受

西天北印度迦濕彌羅國演化大師賜紫沙門臣 智吉祥 證梵文

西天中印度摩伽陀國流教大師賜紫沙門臣 不動護 證梵文

西天譯經三藏朝散大夫試鴻臚卿傳梵大師賜紫沙門臣 法護 奉 詔譯

入內內侍省內侍高班同監譯經臣黃 [illegible]

入內內侍省內侍高品監譯經臣陳 文一

[illegible]檢察副使金紫光祿大夫行尚書工部侍郎上柱國[illegible]郡開國公食邑三千八百戶食實封一千二百戶臣夏竦 潤文

天聖九年十二月　　日進

金色童子因緣經卷第九

譯經三藏朝散大夫試鴻臚卿光梵大師賜紫沙門臣惟淨等奉　詔譯

尒時國主阿闍世王得見如是人天大衆種種希有神變事已發生最上清淨信重奇特之心作是讃言

奇哉奇哉實未曾有尊者阿難自功德力殊勝若斯而極明顯復能開發如來最上清淨教法大威神力

大哉大哉世尊如來應供正等正覺
最勝知見所宣無上清淨敎法付囑
尊者大迦葉已而彼尊者已具實所作
善哉如來聖日隱没尊者阿難自功
德光挻然明照普徧諸方
善哉如來妙月隱没不常明照如復
羅睺阿修羅王之所吞蝕尊者阿難
自智慧月舒光滿空普徧照曜如俱

毋陀花林茂盛開發
苦哉如來已入涅槃世間離散極大
憂苦猶如炎光熱惱侵逼尊者清淨
大雲普覆所演妙言如甘露雨灑潤
世間咸令歡悅
大哉如來最勝意願尊者正善悉能
圓滿

大哉如來無上教法尊者聞持普能
開示
大哉如來無上教法尊者荷擔明顯
若斯
奇哉尊者於聲聞中最上名稱眞實
所作能具如是昔未曾有自勝功德
大威神力無邊衆生利益成就廣能

開釋彼一切智大功德法
奇哉尊者今能顯發世尊大師大威
神力大悲所生現饒益慧
尒時阿闍世王如是稱歎尊者阿難
已發生最上信重之心即起趨前全
身委地礼尊者足然後旋起雙膝著
地身毛喜豎合掌肅恭說伽陀曰
歸命士夫中最勝　歸命尊者多聞海

歸命希有不思議　歸命荷擔佛教者
我佛淨教大威力　奇哉尊者正開示
尊者希有復難思　善爲世間作利益
所有如來無上教　付囑迦葉大智尊
迦葉囑累在當仁　尊者今時實所作
尊者爲我作善利　殊特思議所不及
佛一切智功德門　今日普令生悟解
云何如來希有事　尊者利益亦復然

佛一切智大悲心　今時悉能為開曉
尊者現處聲聞位　我之所見實希有
如佛所發大悲心　廣為衆生作利益
摩伽陀國多人衆　快哉今日得善利
一切放逸諸衆生　因尊者故獲利益
如來淨教付尊者　等同如來分位中
今日亦同善逝尊　廣大施作希有事

因彼阿難聖尊者　廣現希奇大威力
由斯想念正覺尊　諦誠歸命伸讚歎
歸命世尊大無畏　頂礼正覺二足尊
聲聞如是現威神　起發利益衆生事
所有如來大威力　正善開曉令高顯
世尊雖滅亦如存　尊者善化無空過

尒時阿闍世王說是伽陀讚尊者已
乃發問言尊者日照商主并其妻室

宿修何因現招果報其勝若斯居家
巨富財寶豐盈於佛法中見諦開悟
又彼迦尸孫那利苾芻及勇戾苾芻
復修何因此世巨富廣積財寶上族
中生於佛法中出家修道斷諸煩惱
證阿羅漢果
彼金色苾芻往昔修因其復去何於
此生中果報殊特處于富盛上族中

生端嚴妙好身相具足有金色光常
所照曜一切人衆美目觀瞻金色妙
衣自然覆體徧身馥郁譬旃檀香優
鉢羅花妙香口出隨風聞者生愛樂
心生時空中自然而雨金色妙衣及
俱母陀花具如是等昔未曾有大威
德事而後於佛法中出家修道斷諸

煩惱證阿羅漢果唯願尊者善爲開示

是時尊者告阿闍世王言大王當知此等皆由過去累生修諸福因至于今世果熟邊際現受其報

大王汝今諦聽乃往過去九十一劫中有佛出世號毗婆尸如來應供正等正覺明行足善逝世間解無上士

調御丈夫天人師佛世尊城名滿度
摩帝其佛世尊遊止於彼
是時城中有一商主名曰妙耳止其
城內居家巨富財寶廣多數量增盈
與毗沙門天王富饒相等於滿度摩
帝城中家族最上無與等者而彼商
主以富盛故擇其勝族娶以為妻其
後因同妻室嬉戲遊樂妻即懷娠乃

至後時其子未生彼妙耳商主與五
百商人同為伴侶欲涉大海增盈息
利妻所懷子胎藏漸增即時商主與
諸商衆出離自舍遠適他邦隨力營
為稍集財利然於彼中其財或為大
火所焚或為賊盜或為家人同伴竊
取分逐而去其後妻室先所懷妊時

分滿足生一童子膚體麤黑容貌醜
惡具十八種可猒惡相身口穢汙惡
氣充盈家人眷屬隨風聞者返面而
去又復童子當初生時舍中火起財
寶資生焚爇竭盡無復遺餘
時商主妻忙然持抱所生童子奔出
其舍舍中所有一切財物資生樂具
火既熾盛而竭焚爇所焚無餘火乃

自息
時商主妻即入殘破毀故舍中坼自半衣敷展于地卧置童子于是長吁而自傷歎即起思念妙耳商主潸泣而言苦哉苦哉我今何故如斯破散
是時商主宅中所有奴婢眷屬營力人等見是火焚悉破散已咸生驚怖豈非我等由此惡緣亦悉破壞共言

議已棄商主宅分散而去唯一女使
素懷孝義即自思惟今此妙耳商主
宅中資財焚蕩眷屬分離寂寞無依
一何所有商主之妻單已無侶無所
依怙我今不應亦効餘人棄捨而去
今且但同商主之妻相依而住又復
思念此商主妻家財資具既爲火焚

一日之飡尚未能備計將柰何計將柰何
時彼女使作是念已即詣妙耳商主諸有親族戚里之家到已告言諸親當知商主之妻于今居此貧困危急逼迫分位汝等宜爲善施方計養育救護時諸親族即如其言而爲養育其後非久親族舍中數數復現無義

利事諸親議言今此妙耳商主之子
極不吉祥而無福力商主舍中由子
生故一切破壞若我諸親今時爲其
作養育者我等舍中亦同於此非久
破壞何以故此商主子聞其名者尚
生恐畏況存養乎諸親即告彼女使
言汝自今後莫復來入我等舍中
是時女使爲彼諸親衆殘毀已即日

惟村今此商主之妻於一切處都無
依托設何方計得存濟邪或可令時
我詣他舍求其傭力隨得所直以用
存養商主之妻時彼女使作是念已
即詣他舍執諸作役計傭受直得已
持歸營貿所飡飼商主妻自身及子
其後母以所生童子具醜惡相乃爲

立名醜相童子
是時女使自後日日詣於他舍自竭
微力爲彼營辦日中所食工力既增
酬直亦厚一力無怠三命獲存事雖
如是然極艱苦其妙耳商主之妻忽
起思念我之舍中先有廣多奴婢力
人親里眷屬而悉捨去唯此女使存
養於我我之餘命由彼而活母族之

中斯垂愛念然其事繫時久彼力單獨營作日深豈無疲懈彼既乏怠或捨去邪又復一力營工價直至少所得既微不能存養我今宜應自認宿業疊累既然苦亦甘受我當與彼女使同其傭力作是念已即呼女使同詣他舍計工取直持歸存養然長者妻膚體細妙麤獷重難任鐵火所焚衆

苦侵逼於須臾間疲極迷悶俛仰戀
止涕泣長吁即起思念妙耳商主悲
苦而言苦哉我今何故受斯破壞艱
苦豈非他人昔曾見我於國城中獨
爲勝上富有家財一切具足何故今
日福力斯盡於國城中最極破壞日
詣他舍傭力存養多種忍受苦惱侵

逼時商主妻苦惱逼故瞻覩女使涕泣而住

是時女使轉增悲苦亦復涕淚發如是言苦哉苦哉商主之妻昔居富威身著妙衣種種嚴飾妙香花鬘莊嚴其體口中常復含咀妙香時嚥津液又如天女而常游戲歡喜園中飲食衣服諸妙珍寶莊嚴等具而悉豐足

奴婢眷屬親里知識內外昌盛隨應
所與悉得豐贍何故今時如是破壞
所覩儀容誠堪傷痛頭髮蓬亂塵垢
汙身衆苦所侵舉體枯悴片衣破弊
膩穢增多蚤虱縈纏惡氣充塞國城
之內最下卑苦傭力他家營食存養
此破壞相實可悲傷苦哉福分速歸
破壞苦哉富貴所成不久苦哉業報

種種差別

時彼女使如是傷歎已復說伽陀曰

往昔身衣諸妙服　衆寶嚴具所莊嚴
昔日天女勝容儀　今居陋巷增多苦
何故今時極如是　一切福分皆破壞
悴弱垢穢徧身支　片衣破弊而覆體
往昔儀容天女相　人開美目共觀瞻

而今醜惡鬼無殊　見者咸生於猒棄
往昔豐饒諸財寶　國城之內爲最上
諸乞丐者施均行　于今困極而貧賤
往昔受用增歡悅　家族富貴廣豐盈
今時受報既昭然　廣多憂苦常隨逐
苦哉輪迴堪毀責　苦哉富貴定無常
世間快樂謝於前　決定苦惱後當受

金色童子因緣經卷第九

孔目官臣舒進

三司大將臣尹无

講因明唯識論仁王經賜紫沙門臣 義業 證義

講因明唯識論上生經疏科大師賜紫沙門臣 善初 證義

講大[illegible]沙門臣 清滿 證義

講百法論上生經宣教大師賜紫沙門臣　澄遠　證義

講法華經演教大師賜紫沙門臣　善慈　證義

講法華經廣演大師賜紫沙門臣　遇榮　綴文

右街講經首座講因明百法論傳空大師賜紫沙門臣　慧濤　證義

左街講經首座講百法論法華經清簡大師賜紫沙門臣　義深　證義

右街講論首座講法華梵網經正因大師賜紫沙門臣　志然　證義

左街講論首座講上生經百法論清演大師賜紫沙門臣　法遷　證義

左街鑒義首座講上生經百法論清演大師賜紫沙門臣 法興 證義

梵學慧悟大師賜紫沙門臣 文一 筆受

西天北印度迦濕弥羅國演化大師賜紫沙門臣 惠吉祥 證梵文

西天中印度摩伽陁國流教大師賜紫沙門臣 不動護 證梵文

西天譯經三藏朝散大夫試鴻臚卿傳梵大師賜紫沙門臣 法護 奉 詔譯

入內內侍省內侍高班同監譯經臣 黃 [illegible]

入內內侍省內侍高品監譯經臣 陳 文[illegible]

[illegible]光祿大夫行尚書工部侍郎上柱國九江郡開國公食邑三千一百戶食實封[illegible]賜紫金魚袋臣 [illegible] 潤文

天聖九年十二月　日進